NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1572/2006

z 18. októbra 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 824/2000, ktoré stanovuje postupy pri preberaní obilnín intervenčnými agentúrami a stanovuje metódy analýzy na určenie akosti obilnín

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami ([1]), a najmä na jeho článok 6 a druhý pododsek článku 24 ods. 2,

keďže:

(1) Podmienky, za ktorých sa obilniny intervenčným agentúram ponúkajú a za ktorých ich intervenčné agentúry preberajú, musia byť čo možno najjednotnejšie v celom Spoločenstve, aby nedochádzalo k diskriminácii medzi pestovateľmi. V tomto ohľade sa nariadením Komisie (ES) č. 824/2000 ([2]) výslovne neustanovuje lehota na prebranie obilnín ponúkaných do intervencie. V záujme predísť akejkoľvek nejednoznačnosti by bolo vhodné danú lehotu spresniť.

(2) Je vhodné neprijímať do intervencie obilniny, ktorých kvalita neumožňuje ich správne použitie ani uskladnenie. Na tento účel je potrebné zohľadniť nový stav v oblasti intervencie, ktorý súvisí najmä s dlhodobým uskladnením určitých obilnín a jeho vplyvom na kvalitu výrobkov.

(3) Aby sa znížila háklivosť intervenčných výrobkov, pokiaľ ide o ich znehodnotenie a neskoršie použitie, je preto nutné zvýšiť požiadavky na kvalitu kukurice ustanovené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 824/2000. Na tento účel je vhodné znížiť maximálny obsah vlhkosti, ako aj maximálne percento poškodených zŕn a zŕn prehriatych počas sušenia. Vzhľadom na agronomickú podobnosť ciroku a kukurice je v záujme koherentného prístupu vhodné ustanoviť podobné opatrenia aj pre cirok. V záujme koherentnosti s ostatnými obilninami oprávnenými na intervenčný režim je takisto vhodné zaviesť nové kritérium týkajúce sa objemovej hmotnosti kukurice.

(4) Takisto je potrebné prispôsobiť potrebným spôsobom mieru príplatkov a zrážok uplatniteľných na kukuricu a cirok ustanovenú v tabuľkách I, II a III prílohy VII k nariadeniu (ES) č. 824/2000.

(5) Aby bolo možné zostavovať týždennú štatistickú správu o situácii zásob intervenčných obilnín, je potrebné spresniť informácie o obsahu oznámení, ktoré majú členské štáty odovzdávať Komisii.

(6) S cieľom umožniť dobré riadenie intervenčného režimu obilnín je nutné spísať a mať k dispozícii určité informácie na harmonizovanom regionálnom základe. Na tento účel je vhodné použiť regionálne úrovne ustanovené v nariadení Rady (EHS) č. 837/90 z 26. marca 1990 týkajúcom sa štatistických informácií o produkcii obilnín, ktoré predkladajú členské štáty ([3]), a požiadať členské štáty, aby ich odovzdávali Komisii.

(7) Na účely efektívneho riadenia systému je takisto potrebné ustanoviť, aby sa odovzdávanie informácií požadovaných Komisiou uskutočňovalo elektronicky.

(8) Nariadenie (ES) č. 824/2000 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(9) Zmeny a doplnenia ustanovené v tomto nariadení sa musia uplatňovať na ponuky obilnín do intervencie od 1. novembra 2006. Je preto potrebné ustanoviť, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť dňom uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(10) Riadiaci výbor pre obilniny nedoručil stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

([1]) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

([2]) Ú. v. ES L 100, 20.4.2000, s. 31. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1068/2005 (Ú. v. EÚ L 174, 7.7.2005, s. 65).

([3]) Ú. v. ES L 88, 3.4.1990, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 824/2000 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 3 sa bod 3.9 mení a dopĺňa takto:

„3.9. štandardnou metódou na určenie objemovej hmotnosti je metóda ISO 7971/2:1995 a v prípade kukurice tradičné uplatňované metódy.“

2. K článku 5 sa vkladá tento odsek 6:

„6. Posledné prebratie sa musí vykonať najneskôr koncom druhého mesiaca nasledujúceho po poslednej dodávke uvedenej v treťom pododseku článku 4 ods. 3, avšak nie po 31. júli v Španielsku, Grécku, Taliansku a Portugalsku a po 31. auguste v ostatných členských štátoch.“

3. V článku 9 sa písm. a) a b) nahrádzajú takto:

„a) Ak je obsah vlhkosti obilnín ponúkaných do intervencie nižší ako 13 % v prípade kukurice a ciroku a nižší ako 14 % v prípade ostatných obilnín, treba uplatniť príplatky uvedené v tabuľke I prílohy VII. Ak je obsah vlhkosti uvedených obilnín ponúkaných do intervencie vyšší ako 13 % v prípade kukurice a ciroku a vyšší ako 14 % v prípade ostatných obilnín, treba uplatniť zrážky uvedené v tabuľke II prílohy VII.

b) Ak sa objemová hmotnosť obilnín ponúkaných do intervencie odchyľuje od pomeru hmotnosť/objem o 76 kg/hl v prípade pšenice obyčajnej, o 73 kg/hl v prípade kukurice a o 64 kg/hl v prípade jačmeňa, treba uplatniť zrážky uvedené v tabuľke III prílohy VII.“

4. Vkladá sa tento článok 11a:

„*Článok 11a*

V prípade každej obilniny uvedenej v článku 5 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1784/2003 každý členský štát elektronickou formou oznámi:

a) najneskôr každú stredu do 12.00 hod. (bruselského času) stav intervenčných zásob, najmä pokiaľ ide:

i) o množstvá ponúkané do intervencie počas uplynulého týždňa v súlade s článkom 2 tohto nariadenia;

ii) ponúkané množstvá, v súvislosti s ktorými od otvorenia intervenčného obdobia ponúkajúci stiahli svoju ponuku;

iii) celkové množstvá ponúkané do intervencie od otvorenia intervenčného obdobia, od ktorých sa odpočítali množstvá uvedené v bode ii);

iv) celkové množstvá, ktoré sa od otvorenia intervenčného obdobia prebrali v súlade s článkom 5 tohto nariadenia;

b) v stredu nasledujúcu po uverejnení oznámenia o vyhlásení verejnej súťaže množstvá určené na verejnú súťaž v súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia Komisie (EHS) č. 2131/93 (*);

c) množstvá určené na bezplatnú distribúciu najodkázanejším osobám v Spoločenstve v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 3730/87 (**) v stredu nasledujúcu po dni, v ktorý členský štát definoval príslušné dávky;

d) najneskôr koncom mesiaca, ktorý nasleduje po prebratí uvedenom v článku 5 ods. 6 tohto nariadenia, priemerné výsledky týkajúce sa objemovej hmotnosti, zisteného obsahu vlhkosti, poškodených zŕn a bielkovín v súvislosti s prebranými dávkami obilnín, a to s rozdelením podľa regiónov určených v prílohe III k nariadeniu Rady (EHS) č. 837/90 (***).

(*) Ú. v. ES L 191, 31.7.1993, s. 76.
(**) Ú. v. ES L 352, 15.12.1987, s. 1.
(***) Ú. v. ES L 88, 3.4.1990, s. 1.“

5. Prílohy I a VII sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. novembra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. októbra 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA

Prílohy I a VII sa menia a dopĺňajú takto:

1. Príloha I sa nahrádza takto:

„*PRÍLOHA I*

	Tvrdá pšenica	Pšenica obyčajná	Jačmeň	Kukurica	Cirok
A. Maximálny obsah vlhkosti	14,5 %	14,5 %	14,5 %	13,5 %	13,5 %
B. Maximálne percento materiálu, ktorý nie je základným zrnom nezmenenej kvality, z čoho maximálne:	12 %	12 %	12 %	12 %	12 %
1. Zlomky zrna	6 %	5 %	5 %	5 %	5 %
2. Nečistoty pozostávajúce zo zŕn (okrem uvedených v bode 3)	5 %	7 %	12 %	5 %	5 %
z čoho:					
a) scvrknuté zrná				—	—
b) iné obilniny	3 %		5 %	—	—
c) zrná poškodené škodcami					
d) zrná so zmenenou farbou klíčka			—	—	—
e) zrná prehriate počas sušenia	0,50 %	0,50 %	3 %	0,50 %	0,50 %
3. Škvrnité zrná a/alebo zrná napadnuté fusariózou	5 %	—	—	—	—
z čoho:					
— zrná napadnuté fusariózou	1,5 %	—	—	—	—
4. Naklíčené zrná	4 %	4 %	6 %	6 %	6 %
5. Rôzne nečistoty (Schwarzbesatz),	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %
z čoho:					
a) cudzie semená:					
— škodlivé	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %
— ostatné					
b) poškodené zrná:					
— zrná poškodené samovoľným zahriatím alebo príliš vysokým zahriatím počas sušenia	0,05 %	0,05 %			
— ostatné					
c) cudzie látky					
d) plevy					
e) námeľ	0,05 %	0,05 %	—	—	—
f) pokazené zrná			—	—	—
g) mŕtvy hmyz a jeho časti					
C. Maximálne percento zŕn, ktoré čiastočne alebo úplne stratili svoj sklovitý vzhľad („mitadiné“).	27 %	—	—	—	—

	Tvrdá pšenica	Pšenica obyčajná	Jačmeň	Kukurica	Cirok
D. Maximálny obsah tanínu (1)	—	—	—	—	1 %
E. Minimálna objemová hmotnosť (kg/hl)	78	73	62	71	—
F. Minimálny obsah bielkovín (1)					
— hospodársky rok 2000/2001	11,5 %	10 %	—	—	—
— hospodársky rok 2001/2002	11,5 %	10,3 %	—	—	—
— hospodársky rok 2002/2003 a nasledujúce	11,5 %	10,5 %			
G. Minimálny čas poklesu v sekundách (Hagbergovo číslo)	220	220			
H. Minimálna hodnota Zélényiho indexu (ml)	—	22	—	—	—

(1) Ako percento sušiny.“

2. V prílohe VII sa tabuľky I, II a III nahrádzajú takto:

„TABUĽKA I

Cenové príplatky podľa obsahu vlhkosti

Kukurica a cirok		Iné obilniny ako kukurica a cirok	
Obsah vlhkosti (%)	Cenové zvýšenie (EUR/t)	Obsah vlhkosti (%)	Cenové zvýšenie (EUR/t)
—	—	13,4	0,1
—	—	13,3	0,2
—	—	13,2	0,3
—	—	13,1	0,4
—	—	13,0	0,5
—	—	12,9	0,6
—	—	12,8	0,7
—	—	12,7	0,8
—	—	12,6	0,9
—	—	12,5	1,0
12,4	0,1	12,4	1,1
12,3	0,2	12,3	1,2
12,2	0,3	12,2	1,3
12,1	0,4	12,1	1,4
12,0	0,5	12,0	1,5
11,9	0,6	11,9	1,6
11,8	0,7	11,8	1,7
11,7	0,8	11,7	1,8
11,6	0,9	11,6	1,9
11,5	1	11,5	2,0

Kukurica a cirok		Iné obilniny ako kukurica a cirok	
Obsah vlhkosti (%)	Cenové zvýšenie (EUR/t)	Obsah vlhkosti (%)	Cenové zvýšenie (EUR/t)
11,4	1,1	11,4	2,1
11,3	1,2	11,3	2,2
11,2	1,3	11,2	2,3
11,1	1,4	11,1	2,4
11,0	1,5	11,0	2,5
10,9	1,6	10,9	2,6
10,8	1,7	10,8	2,7
10,7	1,8	10,7	2,8
10,6	1,9	10,6	2,9
10,5	2,0	10,5	3,0
10,4	2,1	10,4	3,1
10,3	2,2	10,3	3,2
10,2	2,3	10,2	3,3
10,1	2,4	10,1	3,4
10,0	2,5	10,0	3,5

TABUĽKA II

Cenové zrážky podľa obsahu vlhkosti

Kukurica a cirok		Iné obilniny ako kukurica a cirok	
Obsah vlhkosti (%)	Cenové zníženie (EUR/t)	Obsah vlhkosti (%)	Cenové zníženie (EUR/t)
13,5	1,0	14,5	1,0
13,4	0,8	14,4	0,8
13,3	0,6	14,3	0,6
13,2	0,4	14,2	0,4
13,1	0,2	14,1	0,2

TABUĽKA III

Cenové zrážky podľa objemovej hmotnosti

Obilnina	Objemová hmotnosť v kg/hl	Cenové zníženie (EUR/t)
pšenica obyčajná	menej ako 76 až 75	0,5
	menej ako 75 až 74	1,0
	menej ako 74 až 73	1,5
kukurica	menej ako 73 až 72	0,5
	menej ako 72 až 71	1,0
jačmeň	menej ako 64 až 62	1,0“